

حقوقي بىلىملىك مجموعهسى

مۆھرىملىك : پارسى ھوقۇق فاكولتەتىنى دوقۇرى

آروقات مىللى غادفرانقو

ھىئت تھرىرىيە

موسىر آشپل مەستىر : پارسى ھوقۇق فاكولتەسى
مدرسلىرىدىن

موسىر شادغرىيە : پارسى ھوقۇق فاكولتەسى
فەنرى مدرسلىرىدىن

موسىر ۱. مالىم : ھوقۇق دول مجموعهسى
ھىئت تھرىرىيەسىدىن

باھر بىك : احضار قوائىن قومىيىسىنىڭ ھوقۇق فاكولتەسى
مھمۇد طلعت بىك : آروقات

موسىر ۲. پىلىپىنى : پارسى ھوقۇق فاكولتەسى
دوقۇرى

فؤاد مەلۇمى بىك : ھەكمە تەييارلىغۇچىلىرىدىن

صبرى بىك : عدلىيە و كالى ھوقۇق ايشلىرى مەدبرى

مەستىفى رەئىم بىك : استانبول ھوقۇق فاكولتەسى
مدرسلىرىدىن

احمەد رەئىم بىك : استانبول اجرا رەئىسى

احمەد صەمىم بىك : استانبول ھوقۇق فاكولتەسى
مدرسلىرىدىن

موسىر شارل قروزا : استانبول ھوقۇق فاكولتەسى
مدرسلىرىدىن

آدرەس : غەلپەدە بختيار خان آروقات مىللى غادفرانقو بىك بازىخانىسى
تەلفون : بىك اوغلى ۳۰۰۹

بەر نەسخەنىڭ بىلى ۳۵ غەرشىدەر

بىر سەنەك آتونمانى پوستە اجرتىلە برابر ۴۰۰ غەرشىدەر

تور كىا خارجى ايجون ۵۰۰ غەرشىدەر

كاغدىچىلىق ومطبعەچىلىق آتونىم شىركىتى - استانبول

۱۹۲۷

عائله اسمنی تورکیاه نصل ادخال ایتمه لیدر

قانون مدنی ترک سرعی اولمغه باشلادینی زمانه قدر عائله اسمی مملکت مزده متعمم و مجبوری دکلدی. طولوز حقوق فاکولته سی مدرس لرندن مو-یو پرونک رجاس اوزرینه، مجموعه ضرایبون تحریر و اتخاف ایدوب عیناً نقل و ترجمه اولنان آتیده کی مقاله -نده پک وجیز بر صورتده ایضاح ایلدیکی سببلره مبنی، بر چوق مملکت لرده اولدینی کبی، بزده ده یکی قانون مدنی زله عائله اسمی استعمالی مجبوری تی وضع واحداث ایدلشد. قانون مدنی عائله اسمنک نه صورتله اکتساب ایدیله چکنه، حمایه سنه، تبدیلنه متعلق احکامی احتوا ایتمکده در. (قانون مدنی ۲۵۹، ۳۱۱، ۳۱۲، ۲۵۷، ۱۵۳، ۲۵، ۲۶ نجی ماده لرینه مراجعت).

قط عائله اسمنی مجبوری بر شکلده تأسیس ایتمکده کی غایه وفائده تی تأمین ایتمک و قانون مدنی ک اسمه متعلق احکام و قواعدینه عملی بر قیمت و ماهیت و بر مک ایچون شمیدین هر تورکک بر عائله اسمنی طاشیمسی خصوصنده اتخا ذدابیر ایدلک لازمدر.

موسیو پرونک مقاله ی بالخاصه بو نقطه حقنده قیمتدار معلوماتی احتوا ایتمکده و عائله اسمنی یکیدن تأسیس ایدن ملتلرده هر شخصک بر عائله اسمنه مالکی تی و بو اسمک مجبوری صورتده تأمین استعمالی امرنده نه کبی اصولره مراجعت ایدلش اولدینی ارا ته ایتمکده اولدینی جهتله بزم ایچون عملی بر قیمتی حائر و بو نقطه نظر دن بالخاصه شایان تدقیق در.

عصر حاضرده کی متمدن ملترک اسم مسئله سنده کی مکتوب و یا غیر مکتوب، قوانین مختلفه سی ایکی قسمه آیریلور. بعضیلری مملکتده سا کن هر شخصه خاص اوله رق آنجق فردی اسملری (آد) طانی دینی حالد دیکر لری اسم فردیدن بشقه برده عینی عائله نک بالجمله افرادی آراسنده مشترک اسملر قبول ایلکده در.

بوا یکی سیسته مدن برنجیسی اوروپا، آفریقا ویا آسیانک اصل و منشائی (سه میتیک) اولان اکثر اقوامنده وایکنجیسی پک جزئی استثنائات ایله، اوروپا، آسیا، آفریقا و آمریقانک آریا عرقه منسوب سکنه سنده جاریدر.

هیچ شبهه مز دها اسکی اولان فردی اسملر اصولی، مدنی ک انکشافیله تدریجاً زائل اوله رق یرینه دیکر اصول قائم اولمقده در. بونک بالخاصه بعض دلیللری شودر: روماده اسکی بر زماندنبرو تطبیق ایدیلوب اوراده بیوک بر تکامله مظهر اولدق دن صو کره روما عسکرلری واسطه سیله اسکی جهانک بیوک بر قسمنه انتشار ایتمش اولان عائله اسملری سیسته می، باربارلرک استیلا سنی متعاقب، موقت بر زمان ایچون غریبه کسوفه اوغرامش

واون برنجی عصر بدايتنده يکيدن ظهور ايدرك، آز برزمان ايچنده عموماً استعمال ايدلمکه باشلامشدر [۱].

شرقه، پک اوزون برزماندبری عائله اسمی، جهانک الک واسع ايمبراطورلقلرندن بری اولان اسکی مدنیتی چوق زمانلر سائر بتون دولتلرک مدنیتنه فائق بولنان چينده قبول ايدلمشدر.

موسقووا اسلاولری، بيوک پير زماننده غرب مدنیتی ايله تماس ايدنجه عائله اسمی قبول ايلمشدر. مختلف اوروپا دولتلری هنوز عائله اسملرينه صاحب اوليان تبعه لرينه عائله اسملری استعمالنی تعميم ايتمکه اوغراشمشدر.

صوک عصرک بدايتنده اوچ قرارنامه، فرانسه ده مقيم اولوب بو زمانه قدر يالکز فردی اسم طاشيمقده اولان موسويلر، فلمنکيلر ويا فرانسه ايمبراطورلنی قوميسونلرينه عائله اسمی استعمال ايتمک مجبوريتنی تحمیل ايلمشدر. (۲۰ تموز ۱۸۰۸، ۱۸ آغستوس ۱۸۱۱، ۱۲ کانون ثانی ۱۸۱۳ قرارنامه لری).

عینی عصرک نهايتنده، بوکا نمائل تدابير، فرانسه وطنداشی اولق ايچون کندی قوانين شخصيه لرندن (statut personnel) فراغت ايدن هندستان فرانسوی يرليرينه (۲۱ ايلول ۱۸۸۱ قرارنامه سی ماده ۶) وجزاير يرليرينه (۲۶ حزينان ۱۸۷۳ و ۲۳ مارت ۱۸۸۲ قانونلری) وتونس يرليرينه (۲۹ حزينان ۱۸۸۶ تاريخی به بليقو قرارنامه سی و ۲۸ کانون اول ۱۹۰۸ قرارنامه سی و باش وکيلک ۲۸ کانون اول ۱۹۰۸ و ۱ کانون اول ۱۹۲۰ تاريخی امرنامه لری) برعائله اسمی انتخاب ايتمک مجبوريتنی تحمیل ايچون اتخاذ اولونمشدر [۲].

فرانسه خارجنده ده اوتوز سنه دن فضله بر زمانه رجوع ايتمکسزين، نمائل تدابير و تشبثاته تصادف اولنور ايشته ۱۸۹۵ ده رومانيا، هنوز عائله اسمنه مالک اولمايان کوبيليرينه بابالرينک وافتيز اسملرينه برومهن اداتی علاوه ايتمک صورتيه برعائله اسمی الملرینی امر ايتمشدر. (۱۷/۳ مارت ۱۸۹۵ ماده ۱ XXV. Annuaire de législation étrangère

[۱] فرانسه ده اسمک تاريخچه سی حقنده (le droit au nom en matière civil) نامنده کی اثر مرک ۱۹ نجی ووندن صوکره کی صيفه لريله ۱۴ و ۱۵ نجی صيفه لرينه بايکيز. (پارس) سيره ۱۹۱۰.

[۲] الجزيره و تونس مجموعه سی ۱۸۸۶، ۳، ۱۶۵، ۱۹۰۹، ۳، ۶۵ و ۶۶،

۱۹۱۱، ۳ و ۷.

صحیفه ۷۴۷). اونیئس سنه صوگرا فلانديا، بتون تبعه سنه قيصه برمدت ظرفنده برعائله اسمی
 اتحاد ایللرینی امر ایتشدرد. (۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ قانونی L.I. Annuaire lég. étr. صحیفه ۲۰۱)

اخیراً نور و چده، سکنه سندن عائله اسمی طاشایانلره، نه نوع اسملرک عائله اسمی
 اوله رق قبول ایدیله بیله چکنی تعیین و تخصیص ایدرک عینی مجبوری تحمیل ایتشدرد.
 (۹ شباط ۱۹۲۳ قانونی برنجی فصل L.I. Annuaire lég. étr. صحیفه ۲۰۱).
 قالدی که بو حرکت اوروپایه مخصوص دکلدر. چونکه دها یکر می سنه ک چین
 امپراطورینک بر امرنامه سی چین تبعه سنک اوزون زماندنبرو تطبیق و استعمال ایتدکلری
 کبی (مانجو) قومه منسوب تبعه سنکده عائله اسملری اتحاد و استعمال ایللرینی امر
 ایدیوردی (دهبا غزنه سی ۱۳ ایلول ۱۹۰۷).

بو قدر اسکی و بو درجه واسع اولان بو حرکت، اصلاً تصادفی دکلدر. بونده فکر
 تقلیدک بر درجه حصه سی اولقله برابر بو حرکتک معنوی و یا عملی درین سبیلرینی تعیین
 و ایضاح ایتک قولایدرد.

عائله اسمی اول امرده افعال و حرکتی، اوصاف و مزایای فروعلری ایچون مفید
 بر شوق اولان اجدادک خاطره سی ادامه ایچون اک مساعد واک ای بر واسطه در. بو
 ملاحظاتک، آریستوقراتیک و یا مونارشیک دولتره مخصوص اولدینی ادعای و اهیدرد.
 بیوک و عالم آدملر هر حوالینک زینتیدرد. و مونتسکیوده جمهوریتلرک منحصرأ و طنداشلرک
 فضیلتلریله بشامقده و ترقی ایتمکده اولدینی بیان ایتشدرد [۱]. صوک حربک ایرتسی کونی
 اولولرینه تعظیم و تجیل ایچون ده موقراتیک فرانسه کندیسلی اوغورنده اولن عسکرلرینک
 اسملرینی احیایه مدار اولان ۲ تموز ۱۹۲۳ قانونی قبول ایتمه مشمیدرد؟

فضله اوله رق عائله اسمی، صنفلر آراسنده کی تساندی تسهیل و تقویه ایتک صورتیله
 دولتک برنجی رکنی واکثریا تکرار اولدینی کبی حقیقی حجیره اجتماعیه یی تشکیل ایدن
 عائله رابطه سی تربید ایدرد.

بوندن بشقه عائله اسملرینک لهنده سرد اولنه حق عملی بعض ملاحظات ده موجوددرد.
 عائله اسملریله آدلرک اشکال بی نهایده ترکیب و ترتیبی بیوک بر دولته، و طنداشلردن
 هر برینک تعیین و ارانه سی ایچون نسبة پک آز بر قاج کله تخصیص ایدرک هر برینک

[۱] مونتسکیو، روح القوانین کتاب III. ch. p. ۳.

خصوصی بر صورتده توسیمنه یکانه واسطه تشکیل ایدر. بوضورتله جمعیت حاضره نك ترقی وانكشافی نتیجه سی اوله رق بلا فاصله تعدد ایتمکده ومشوش بر شکل آلمقده اولان هر درلو معاملات و مناسبات یالکز فردی اسمارله غیر قابل اجتناب اولان التباس اشخاص محذوری بر طرف ایدلش اولور.

حقوقی بعض مؤسسه لری عائله اسمارینک یاردمی اولقسزین بر حدود معینه خارجنده عمل وحرکته کتیرمک پک کوجدر. فردی اسمار سببیه حصوله کلن مئادی التباسلری منع ایچون عائله اسمارینه مراجعت ایدلمسه قان خیسیملری ویاعومی خیسیملر آراسنده کی اولنمه ممنوعیتنه رعایت ایتدیرمک همان غیر ممکن دکلیدر؟ بر میراثینک صفتی تعیین ایچونده حال بویله در. شجره مسئله سی میراثینک صفتی تعیین ایچون حتی عائله اسمارله بر نقطه استناده مالک اولان مملکتلرده بیله اولدجه نازک بر مسئله در. یالکز فردی اسمارله ایسه ایچندن چیقلماز بر مسئله حالی آلیر.

کذلک، متسلسل ماملکری هر زمان بولمق ایچون اولدجه واضح معلومات وایضاحاتی احتوا ایدن طاووسجللری ترتیب واحضار ایدرک عائله اسملری استعمالی، بر آزارچالانمش بر غیر منقول ملکیتک استقرارینی تأمین ایچونده یکانه واسطه در.

حقوق مدنیه کی حقوق عامه ده عائله اسمی اولقسزین مغلق مسئله لری حل ایده مز. مثلاً بتون افرادملته شامل اوله حق صورتده خدمت عسکریه اصولیمی تأسیس ایدیه جکدر؟ یالکز فردی اسمی اولان افراد جدیده دائماً دیکر لرلیله قاریشور وبوضورتله وظیفه عسکریه دن وارسته قاله رق اونلرک یرینه آداشلری دعوت اولونور.

رأی عام اصولیمی تأسیس اولنمق آرزو اولونور؟ یالکز مشابه فردی اسملری طاشیمالری سببیه بر بر لرلیله قاریشان متخبلر حقنده جدی بر تفتیش اجراسی ایچون نه قدر بر زمانه احتیاج اولدیغنی آکلامق قولاید.

حقوق تجارتی نظر اعتباره آله لم: بر شرکت، حتی اسمه محرر اسهام ویا تحویلاتی ایچون نصل طالب بوله حق وامره محرر بر سندک صوک حاملی، مشروع اوله رق عینی فردی اسملری طاشیان متعدد جیرانطه لری نصل بوله بیله جکدر؟

عائله اسمی اولمادیغنی تقدیرده ملکیت ادبیه وبدیعیه ویا صناعیه همان نظری برماهیتده قالیر. فی الحقیقه فردی اسملرک عینیت و مشابهتی سببیه تحدت ایده جک یوزلرجه تقلید دعواسی نصل حل ایدیه جکدر؟

دها زیاده اصرار ایتک فائده سزدر. آز چوق مغلق اولان بتون مؤسسـه لر، عائله اسمی اولقـسزین قنا برصورتده اجرای عمل ایدرلر. بوجهتله درکه اوروپا مؤسسـه لرینی قبول ایتک ایسته ین تورکیانک، یکی قانونلرینه عائله اسمی ادخال ایلندن اصلا متعجب دکلز.

برنجی فصل

عائله اسمنک توجیهی

تورکیا عائله اسمی وطنداشلرندن هر برینه نه صورتله بخش و توجیه ایده بیله جکدر؟ بوخصوصده ابتدای امرده عنغوی، فردی اسملردن یالکز شکل اعتباریله آیریلیان اسملرک قبولی ایله اکتفا ایدلسنه و یا خیصیملری درحال عینی اسم تحتنده قسملره آیرمق ایسته منسه نظراً ایکی بیوک سیسته مدن بری ترجیح و اختیار اولنه بیلور.

۱ — اولاً دهـا عاجل طریقـدن کیدیلـه رک هر شخصـه یـک نظـرده، بالذات شـکلیله، معتاد فردی اسملردن تفریق اولنان ثابت وارثاً قابل انتقال بر اسم توجیه واستقبالده، دوغوم و اولنه حادثه لری اوزرینه تدریجی برصورتده، عینی عائله افرادینی عینی اسم تحتنده برلشدیرمک ایچون، عائله اسمنک انتقالی حقنده کی احکام و قواعد حواله کیفیت ایدیله بیلور. شبه سزدرکه بو طرزده حرکت ایدیلنجه عائله اسمنک خیصیملر آراسنده اسم برلکی حصوله کتیرمسنه متعلق اک بیوک فائده سی، آز چوق اوزون برزمان ایچون تأخیر ایدلمش اولور، فقط بو تقدیرده تعدیلات دهـا چوق بسیط و قوای عمومیه نک مداخله سی حد اصغری به تنزیل ایدلمش اولورکه، بوبعض اقسامی هنوز تشکل و تأسس دوره سنده بولنان بر دولت ایچون قیمتلی بر فائده در. فرانسه ده ۲۰ تموز ۱۸۰۸ و ۱۸ آغستوس ۱۸۱۱ و ۱۲ کانون ثانی ۱۸۱۳ قرارنامه لری وفلانندیانک ۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ و نوروجک ۹ شباط ۱۹۲۳ قانونلری ایله کوستریلن مثاله نظراً بو سیسته مده واضع قانونک قادین، ارکک هر برونطنداشه کنیدیسی طرفندن انتخاب اولنان عائله اسمی، معین برمدت ظرفنده، ساکن اولدینی محلك مقام رسمیسنه بیان ایتمسی امر ایلسی کافیدر. اکر هرشیدن اول قانونک تطبیقی تعجیل ایدلمک آرزو ایدیلورسه، بوبیان ایچون پک قیصه برمدت، مثلاً فرانسه نک بوقرارنامه سنده قبول اولدینی کبی اوچ آی تعیین

وتثبت ايدلك ضروريدر . بوياني اخذ وقبول ايجون اراؤه اولنه بيله جك اك ابي مقام رسمي، هيچ شبهه سز، حال مدني به متعلق معاملاتي تحرير وتسجيل ايله قانونك ذاتاً مكلف قيلديغي مقامدر، نته كيم يوقاریده ذكر اولنان قانونلر وقرارناملر بيانك بو مقامه وقوع بولسني امر ايتشلردر. في الحقيقه موضوع بحث تعديلات، بك يقيندن اشخاصك احواله تعلق ايدن برتعديلات دكليدر؟ مع مافيه تورك واضع قانوني، تعديلاتي، اك اوفق كويلرينك ايجنه قدر تشميل وتوسيع ايتمكي آرزو ايدر وناحيه لرده كي احوال شخصيه مأمورلردن برچوغلنك بو درجه يكي برتعديلات ايجون بالضروره ايجاب ايدن غيرت و وقوفي ومعلوماتي حائز اوله ميه جقلردن اندیشه ايلر ايسه ياهر ناحيه ويادها واسع هر دائره اداريه ويا عدليه ايجون خصوصي برر قوميسر تعيين ايتسنه برمانع يوقدر. بو صوك شق قبول ايديلنجه دائره اداريه ويا عدليه نك درجه وسعته ونفوسنك كشافته كوره واضع قانون يا قوميسرك دائره سي داخلنده كي بتون ناحيه لره وياخود ناحيه لردن اك زياده شايان اهميت اولانلرك مركزلرينه كيتسني واولجه كيفيتدن خبردار ايديلن جوار ناحيه اهاليسنك بورايه كلهرك بيانلريني اجرا ايتلريني امر ايده بيلور .

۲۳ مارت ۱۸۸۲ جزا قانوننده اولديني كبي آز چوق اهميتي اولان ناحيه مركزلرنده كي احوال شخصيه مأمورلريني بو وظيفه ايله توظيف ايدر ك ديكر محللره خصوصي قوميسرلر كوندرك صورتيله ايكي اصولك مزج وتأليف ايدلسي ده بالطبع قابلد . يوقاریده ذكر اولنان ۲۳ كانون اول ۱۹۲۰ تاريخلي قانوننده اولديني كبي كولونج و مناسبستز اسملرك عائله اسمي اوله رق انتخابي منع ايتك معقولدر . اجرا ايديله جك تعديلاتك اك مهم نتايج وفوائد ي هدر اولماق ايجون ۹ شباط ۱۹۲۳ تاريخلي نوروچ قانوننده اولديني كبي توركياده اوتهدنبرو تعاملات فردی اسم اوله رق استعمال ايدلمكده اولان اسملرك عائله اسمي اتخاذ ايدلسي ده كذلك منع ايدلميدور. بو خصوصده قوميسرلرك وظيفه سني تخفيف وتسهيل ايجون حكومت، عائله اسمي اوله رق انتخاب اولنه بيله جك اسملرك ليسته سني اولجه دن احضار ايتديره بيلور. بو صورتله حركت ايديلنجه قانونك مرعيته باشلامسيله برابر اشخاصك اسملري آراسنده كي مطابقت ومشاheit تامه اساسلي بر صورتده آزالتيلمش اوله جقدر .

ونهايت دائماً عيني ملاحظه به مبني اولجه ديكر برشخص طرفدن آلتش اولان اسمك قبول واتخابي منع ايتكده موافقدر . ممنوعيتي فقط قانونك تطبيقي الى نهايه تاخره

وايچندن چيتماز مشكلاته دوچار ايتمهك آرزو اوليورسه، ايشي ساده لشديرمك ايچون بومنعويت بشقه شخصلر طرفدن عيني مقامه بيان ايدلمش اولان اسملره حصر و تحديد ايديله بيلور. بونقطه نظر دن خصوصي قوميسرلري واسع دوائر اداريه و يا عديله ده بيانلري اخذ و قبوله مأمور ايتمهكده كي فائده آشكاردور.

بوندن بشقه افرادك اهل ونسبي و يا سؤنئي سبيله تعديلات ولو قسمائ سكتيه دوچار اولمهق ايچون بيانلرك عدم اجراسنه قارشى مؤيدات وضع ايدملك مناسبدر. بو باده اولا قانونك بيانلر ايچون تعيين ايدلمكي مدتك ختامنده بيانلري اخذ و قبول ايله مكلف اولان مأمور، ۲۳ مارت ۱۸۸۲ تاريخلى جزاير قانوننك بشنجي ماده سنده اولديني وجهله بيانى اجرا ايتمهش اولان هر شخصه راساً برعائله اسمي ويرمك حقي ايله تجهيز اولنه بيلور. مأمور، مدت ظرفنده بيانده بولونماش اولان شخصه و يا اولجه طاشيمقده اولديني خلاص و يا لقبى و يافردى اسم اوله رق نادراً استعمال ايدلمكده اولان بركله يي عائله اسمي اوله رق ويره بيله چكي كبي باباسنك فردى اسمنه برادات دخى علاوه ايديله بيلور. جزايرده بيانده بولونماش اولان كيمسه لره راساً كولونج اسملرك ويره بيله چكي شايع اولمسي اوزرينه اختيارى اوله رق بيانده بولنانلر خيلي چوغالمشدر.

فقط بوبرنجي مؤيده كافى دكلدر. ۱۹ نجى عصرك بدايتنده كي فرانسز قرارنامه لرنده اولديني كبي ده ايلري كيدملك لازمدر. چونكه آسيائى تركينك بعض اقسامى كي نفوسى آز اولان حوالده، بيانده بولنيمانلرك برچوغي، بيانى قبوله مأمور مقابجه بالضروره مجهول قاله جفندن اونلره راساً براسم ويرمك ممكن اوله ميه جقدر. بناءً عليه پك داغينيق برحالده بولنان خلقى حركته كتيرمك ايچون، بيانك عدم اجراسى بر جزا ايله مثلاً بيانده بولنيمان شخصك اقامتگاهينك بولنديني ناحيه ده بركونلك سعى و عملك قيمت وسطه سنه مساوى بر جزاى نقدى ايله و يا ده ايسى مستقبل انتخاب تشريعيه و يا بلديه ده حق انتخاب تعطيل ايله تأييد ايدلميدر. بوجزالره يا بيانى اخذ و قبول ايله مكلف اولان مأمور طرفدن راساً و يا بيانى قبوله مأمور قوميسر طرفدن وقوع بولان طلب اوزرينه جزا محكمه لري طرفدن حكم ايديله جكلدر.

بوبرنجي اصولك نتائجه ايكنجي اصولك نتائجي يكديكرينه تقريب ايديله رك باشليجه ايكي واسطه ايله عائله اسملرينك توحيدى تأمين و تعجيل ايديله بيلور. برطرفدن اقربانك قبول ايديله جكلري اسم اوزرنده جمله سنك اولدن مطابق قاله بيلملى مقصديله، اسم حقنده

اجرا ایدیهلک بیانلر ایچون اولدجه اوزون برمدت ویریهیلور . یوقاریده مذکور فنلاندیا قانونی بیان ایچون برسنهک برمدت ویرمکدهدر . تعدیلانک اجراسنی اوزون زمانلر تأخیر ایتمهک ایچون دها آز برمدت مثلاً آلی آلی ویریهیلور . بوندن بشقه ، عائله اسمنک اکتسابنه متعلق احکام وقواعد کوره عینی عائله اسمنی لازم کلن کیمسهلره عینی اسمی انتخاب ایتلمینه استثناء مساعده اولنهیلور . مثلاً : بابا وچوچقار ، قاری وقوجه ، آنا وباباجه ویایالکز باباجه برادر وهمشیرهلر ، عینی اسمی انتخاب ایدیهیلورلر . فقط بومساعداک نتایج مسعودهسی ، عموم علاقهدارلرک خلوص نیقی ایله قائمدر . یکیلکی اعتباریا برچوق کیمسهلری دوچارحیرت وتردد ایدیهیلک برمؤسه قارشوسنده وطنداشلرک اکثریتنه استناد ایدوب ایدیهیهجکی تور کیا ملت مجلسی تقدیر ایدیهیلور .

۲ — قوه تشریعیه ، اصلاحات وتعدیلانک صورت قبول وتلقبسی خصوصنده حائز اولدینی معلوماته نظراً خلقت واسع درجدهده اشتراک ومعاونتی امید ایتهدیکی وموجود عائلهلرک اسملرینی سریعاً توحید ایتک آرزوسنده بولندیقی تقدیرده ایکنجی اصول تشریعی بی قبول ایتک مرجحدر .

بو ایکنجی اصول ، ۲۵ مارت ۱۸۸۲ تاریخی فرانسز قانوننک جزایر ایچون قبول ایتدیکي اصولدر [۱] .

بواصوله نظراً عائله رئیس اولان هرارکک وعائله افرادی یالکز قادیلردن عبارت ایسه بونلردن ارکک اولسهیدی عائله رئیس اولهحق اولان قادین براسم انتخاب ایتمه مجبوردر . بواسم رسمی مقامه بیان ایدملکه برابر بوتون عائله افرادی آرهسنده مشترک اولور [۲] .

رسمی مقام عمومی برتحریر نفوس اجرا ایدرک بولک نتایجی برسجله درج ایدر . هروطنداش عائلهسنک رئیس طرفندن انتخاب وتحریر نفوس اجرا ایله مکلف اولان مأموره بیان ایدلش اولان عائله اسمیه بوسجله قید اولنور .

[۱] ۱۳ مارت ۱۸۸۳ تاریخی قرارنامه به باقیکز .

[۲] سالف الذکر ۱۸۸۲ قانوننک ۳ نجی مادهسی شو حکمی محتویدر : « نه بابا جهندن ارکک اصولی عموجهسی ونهده بیوک برادری اولان هریرلی ، اساس سجنک تأسیسی ائاسنده برعائله اسمی انتخاب ایتمه مجبوردر . » قانون مذکورک دردنجی مادهسی ده شویلهدر : ۳ نجی مادهده موضوع اساسه توفیقاً « عینی اسمنی طاشیمسی لازم کلن عائله یالکز قادیلردن مرکب اولدینی تقدیرده عائله اسمنی انتخاب ایتک حق آنا ویاجدهیه وآنا ویتزهک عدم موجودیتی حالنده همشیرهلرک اک بیوکنه عائددر . »

تحریر نفوس ایچون تعیین اولنان قومیسر لر یکدیگرینی تعقیباً مملکتک بتون ناحیه لرنده
تحریر نفوس اجرا ایده جکدردر. قومیسر لر، سائر مقاملر طرفندن احضار و تدارک
ایدیلوب حین حاجتده علاقه دارلرک بیاناتیه اکیال ایدیله جک اولان وثائق اعانه سیله
هر شخصی حضورینه دعوت و یا ضابطه محلیه وظیفه سیله مکلف مقامات واسطه سیله
اقامتگاهنده استجواب ایدرک هر ناحیه ده ساکن هر بر فردک نسبیه تعیین ایدیه جکدردر.
قومیسر لر بو وجهه احضار و تنظیم ایدلمش اولان لیستلره نظراً رئیس عائله اولق
صفیه کندی مائله سنک اسمنی انتخاب ایتک مجبوری قانونا هانکی شخصی ترتب ایتدیکنی
تعیین ایده جکدر بو صورته تعیین ایدوب نفوسی حالاً تحریر ایدلمش اولان ناحیه ده
ساکن مختلف عائله رئیسری، بو انتخابی اجرا ایچون حضورلرینه دعوت ایدیه جکدردر.
نفوسی تحریر ایدلمش اولان ناحیه اهالیسندن بر مائله رئیس دیکر بر ناحیه ده ساکن
اولدیغی تقدیرده قومیسر بو دیگر ناحیه ده کی رفیقی کیفیتدن خبردار ایدرک اوده
ارائه قلنان عائله رئیس طرفندن انتخاب ایدلمش اولان اسمی قومیسره تبلیغ و ارسال
ایده جکدر.

بو علی العاده احوال واحتمالات ده ساده و یا ده مغلک دیگر بعض احتمالات انضمام
ایدر. اولاً ده ابسط احتمالات؛ خدمت عسکریده بولنان، خسته خانه لرده تداوی ایدلمکده
اولان و یا حبس خانه لرده محبوس بولنان کیسه لر منسوب بولندقلری هیئتک رئیس و یا
بولندقلری مؤسسه ک اداره مأمورلری و یا مدیرلری طرفندن قولایقله تحریر ایدیه بیلور.
بونلرک ایچنده عائله رئیسری بولندیغی صورته انتخاب ایده جکاری عائله اسمنی، هیئت
رئیس، اداره مأمورینه و یا مدیره بیان اولور. (یوقاریده ذکر اولنان جزایر قانونی ماده ۹)
عقلی خسته لقلری، اقامتگاهلرینک ممالک اجنبیه ده بولنمی و یا ساکن اولدقلری محل اولق
اوزره خیصملری طرفندن ارائه ایدلمش اولان محله کندیلرینی بولق غیر ممکن اولمی سببیه
قومیسر لرک کندیله استشاره ایدلمی قابل اوله میان عائله رئیسری بالعکس اهل ایدلمک
لازمدر. بو تقدیرده اسم انتخابی، بونلرک غیر موجودیتی فرض ایدیلنجه عائله رئیس
اوله جق اولان خیصملرینه عائد اولور. (یوقاریده ذکر اولنان جزایر قانونی ماده ۳ فقره ۳)
بولندن بشفه بو درجه یکی بر قانون تطبیق ایدیلور کن مثلاً اشخاصک نسبیه، عائله
رئیس صفیه کندی خیصملریله عائله اسمنی انتخاب حقنک کیسه عائد اوله جغنی تعیین
والح. کبی خصوصانده بر جوق اختلافنک ظهور ایده جکنی درپیش ایتک لازمدر. بو

مشکلات و اختلافاتك حلی بالذات تحریر نفوس قومیسرینه دوغریدن دوغری به اقامه دعوی ایتك صلاحیتی ویریلهرک محاکم عادییه حواله ایدیله بیله جکی شبهه سزدر . فقط بو صورتك معاملاتنی اهمیتلی بر صورتده اوزاتمی محذوری واردر . بو جهته تحریر نفوس قومیسرلرینی بو اختلافاتی حل ایده بیلمک صلاحیتی ایله تجهیز ایتك دهاسریع و عملی بر اصولدر . شو قدرکه بو بابده اتخاذ قرار ایتك ایچون قومیسرلره ، علاقه دارلری استماع ایتك ، هر هانکی بر دائره داخلنده ساکن اولوب کنديسنی تنویر ایده بیله جک اولان هر شخصی حضورینه جلب ایله مک منازع فیہ مسئلہ یی ، دیواره تعلیق صورتیه مطبوعات واسطه سیله ویا صور سه اثره ایله اعلان ایتدیره رک کنديسنه رهبرک ایده بیله جک معلوماتی حائز کیمسه لری معین بر مدت ظرفنده ایضاحات ویرمکه دعوت ایتك کی بعض اشکاله رعایت مجبوری قی تحمیل ایدلمیدر .

فقط بر چوق مشغولیتلر ایچنده بولنان قومیسرلر ، بو منازعاتك حلی ایچون ایجاب ایدن تائی وملاحظه ایله حرکت نه ده ضروری اولان تدقیقات عمیقہ یی اجرا یه دائما وقت بوله میه جقلمیدن احتمالکه و صورت دخی بویله نازک مسئله لر ایچون ازم اولان هر درلو تأمیناتی حائز اوله ماز . بناءً علیه ، منازع فیہ مسائلك حلی کرک علاقه دارلرک و کرک بالذات قومیسرک طلب واستدعاسی اوزرینه بسیط وساده اشکال دائره سنده حرکت ایتك اوزره خصوصی بر حکمه یه تودیع ایدرک مختلط بر سیستم قبول ایتك دهاسرجحدر .

اسم اوله رق انتخاب ایدیله بیله جک کلمه لره وعلاقه دارلر طرفندن بیانک اجراسی حالنده تعیین ایدیله جک مؤیداته متعلق اولوق اوزره برنجی سیستم مدن بحث اولنورکن سرد ایدیلن ملاحظات ومطالعات بوایکنجی تشریحی سیستم حقه دهه تطبیق اولنه بیلور .

۳ — بعض کیمسه لرک ، هر وطنداشه عائله اسمی اوله رق باباسنک فردی اسمنی (آد) ویرمکدن عبارت اولان دهاسیستهم ملاحظه ایتلری واردر ومحتملدر . بواصول عائله اسملرینک وحقی عینی زمانده هم عائله اسملرینک همده فردی اسملرک مشابهنده مطابقنی پک چوق تزید ایلمی جهتیه محاذری ایله مالیدر . بناءً علیه بواصول قبول ایدیلن تعدیلاتك اشخاص آره سنده التباس واشتباهی برطرف ایتمکدن عبارت اولان باشلیجه فائده سی تماماً زائل اولور . واضع قانون طرفندن قبول ایدیلن سیستم هانکیسی اولور سه اولسون ، علاقه دارلر طرفندن انتخاب اولنان اسملر افرادی رسماً تعیین وارائه خصوصنده مجبوری اولمیدر . بناءً علیه رسمی مقاملرک هربری کندی دائره لرینه متعلق

معاملاتده و طنداشلری تعیین و اراده ایچون بواسطه لر دن بشقه هر هانکی بر اسم استعمال ایتمه مکه مجبور ایدملیدر .
 بوندن بشقه، آز چوق سریع بر زمان ظرفنده اسکی تعامللرک فعلاً یکیدن تأثیراتی کوسترمکه میدان ویرمه مک ایچون - جزایرده یاپلیدی کبی - هر شخصه عائله اسمنی محتوی بر هویت جزو دانی ویرمک و بوجزو دانی، هویتی تحقیق ایتک ایستین مقاملرجه وقوع بوله حق طلب اوزرینه، بعض مجازات ایله مؤید اوله رق ابرازی مجبوری قیلمق مناسبدر .

ایلمنی فصل

اسمک انتقالی و تبدیلی

۱ - عائله اسمک باشلیجه سجه سی مختلف خیملر آره سنده مشترک اولماسیدر . بوجهتله قانون التباسه مانع اولمق ایچون، عائله اسمک نه کبی قواعد توفیقاً انتقال ایده جکنی تعیین ایتلیدر .

عائله اسمک استعمال ایدلمکده اولدیغی بتون مملکتلرده جاری اولان عمومی تعامله کوره عائله اسمی، نسبی صحیح اولان قیز و ارکک بتون چوجققره بابا جهتندن اولان نسب طریقیله انتقال ایدر .

نسبی صحیح اولیان چوجغه کلنجه، لاتین مملکتلرنده، نسبی صحیح اولیان چوجقک بابا جهتندن اولان نسبی ثابت و متحقق اولونجه چوجق باباسنک وضعیت حقوقیه سنه تابع اولدیغی جهتله بابانک بابالغی قانونه توفیقاً تحقق ایتش اولدیغی صورته چوجق، باباسنک عائله اسمنی طاشیمق حقنی حائزدر . عکس تقدیرده یعنی باباسی قانونه توفیقاً تعیین ایتدیکی صورته ده آناسنک اسمنی طاشیر . (اسپانیا قانون مدنیسی ماده ۱۳۴ و ۱۳۵؛ ایتالیا قانون مدنیسی ماده ۱۸۵؛ مکزیکا قانون مدنیسی ماده ۳۵۶؛ ۳ تموز ۱۹۰۷ تاریخلی قانون ایله معدل اولان موافق قانون مدنیسنک ۲۳۹ نجی ماده سی؛ سن مارن قانون مدنی لایحه سی ماده ۹۰ قفره ۲؛ پورتیکز قانون مدنیسی ماده ۱۲۹؛ و نه زوئلا قانون مدنیسی ماده ۲۰۹؛ فرانسه محاکمی اجتهاداتی ده بو صورت حل قبول ایتلمکده در . بهزائسون ۳۰ کانون اول ۱۹۰۸؛ غازت دوپاله ۲۰ شباط ۱۹۰۹) .

بالعکس جرمن واسلاو مملکتلرنده نسبی صحیح اولیان چوجق دائماً آناسنک وضعیت حقوقیه سنی تعقیب ایتکده اولدینی جهته آناسنک عائله اسمنی طاشیر (آلمان قانون مدنیسی ماده ۱۷۰۶ ؛ آوستریا قانون مدنیسی ماده ۱۶۵ ؛ دانیمارقه واسوج اچون (لهر) ک (Elements du droit Scandinave) نام اثرینک ۷۰۳ نومروسنه بائیکز ؛ اسکی روس قانون مدنیسنک ۳ - ۱۶ حیزران ۱۹۰۲ تاریخلی قانون ایله معدل ۱۳۲ نجی ماده سنک ۳ نجی فقره سی ، و Ann. lég. étr. XXXII صحیفه ۳۹۵ فقط اک صوک تمایلات نسبی غیر صحیح چوجنی ، نسبی صحیح چوجقلره تقریب ایلمکده اولدیغندن اسممه متعلق اک یکی قانونلر ، نسبی غیر صحیح چوجفک باباسی ، حتی جرمن مملکتلرده بیله قانونه توفیقاً تعین ایتمش اولونجه اوکا باباسنک اسمنی ویرمکده در. (اسویچره قانون مدنیسی ماده ۳۲۴ و ۳۲۵ ؛ ۸ شباط ۱۹۲۳ تاریخلی نورویچ قانونی Ann. lég. LI. صحیفه ۲۰۱ ؛ فلمنک محاکمی اجتهاداتی : Haute-cour des pays-bas ۲۵ تشرین اول ۱۸۷۸ Journal de droit international privé ، ۱۸۸۴ صحیفه ۲۱۲)

بولونمش چوجقلره ، عائله اسمنی قبول ایدن بتون قانونلره کوره کندیلرینی بولمش اولان شخص طرفندن تسلیم ایدلکلری رسمی مأمورک کندیلرینه ویردیکی عائله اسمنی آلیرلر. (فرانسه قانون مدنیسی ماده ۵۸ ، ۶ شباط ۱۸۷۵ تاریخلی آلمانیایمپراطورلنی قانونی ماده ۲۴ . Ann. lég. étr. صحیفه ۲۱۵ ، ۲۵ تشرین اول ۱۸۸۴ تاریخلی آرژانتین جمهوریتی قانونی ماده ۴۶ XIV Ann. lég. et صحیفه ۸۸۷ ؛ فلمنک قانون مدنیسی ماده ۳۳ ، ایتالیا قانون مدنیسی ماده ۳۷۷ و ۳۷۸ ؛ ۱۷/۹ مارت ۱۸۹۵ تاریخلی رومانیای قانونی ماده ۶ . XXV. Ann. lég. étr. صحیفه ۷۴۷ ؛ ۲۴ کانون اول ۱۸۷۴ تاریخلی اسویچره فده رال قانونی ماده ۱۹ . Ann. lég. étr. صحیفه ۷۱۴ . و نه زوئلا قانون مدنیسی ماده ۴۴۴ .)

عائله اسمنی قبول ایدن بتون مملکتلرده تعمیم ایتمش بر تعامله نظراً قادین ، اولنمه ایله قوجه سنک عائله اسمنی اکتساب ایدر (فرانسز قانون مدنیسی ماده ۳۱۱ ؛ آلمان قانون مدنیسی ماده ۱۳۵۵ ؛ آوستریا قانون مدنیسی ماده ۹۲ ؛ ایتالیا قانون مدنیسی ماده ۱۳۱ ؛ ۲۵ کانون اول ۱۹۲۰ تاریخلی فنلاندیای قانونی LI Ann. lég. étr. صحیفه ۴۷۴ ؛ ۹ شباط ۱۹۲۳ تاریخلی نورویچ قانونی LI Ann. lég. étr. صحیفه ۲۱۱ ؛ ۱۷ - ۲۹ مارت ۱۸۹۵ تاریخلی رومانیای قانونی ، ماده ۷ XXV Ann. ley. étr. صحیفه ۷۴۷ ؛

اسوج قانون مدنی، اولمه بابی، طقوزنجی فصل برنجی جلد؛ اسویجره قانون مدنیسی
 ماده ۱۶۱؛ یونانستان ایچون (Lehr) ك (Le mariage, le divorce et la séparation de corp dans les principaux pays)
 نام اثرینك ۵۸۵ نجی صحیفه سنه
 باقیكز؛ بالخاصه فورموس، سانتارا، اوقاتسو آطه لرنده جاری اولان مماثل بر چین
 عرف وعادته متعلق اوله رق «du mariage et du divorce, selon les coutumes
 de l'île Formose» سرنامه سی آلتنده ۱۹۰۳ تاریخی
 ۱۲۱ نجی صحیفه سنده مندرج مقاله یه باقیكز.

مع مافیه كرك قانونلر و كرك محاكمك اجتهداتی قادینه اصل كندی عائله اسمنه
 قوجه سنك عائله اسمنی علاوه ایتك حقی قبوله تمایل ایتكده در. (یوقاریده ذكر اولنان
 ۷ شباط ۱۹۲۳ تاریخی نوروچ قانونه باقیكز. فرانسز اجتهداتی droit du nom
 عنواننده کی اثرمرك ۲۳۲ نجی صحیفه سیله بوندن صكره کی صحیفه لرینه باقیكز)
 بو شكل و صورت قبول ایدیلنجه قادین طرفندن قوجه سنك اسمی استعمال ایدلسی
 تعدد زوجات جاری اولان مملكتلرده عینی قوجه نك متعدد زوجه لری آراسنده التباس
 محذورینه محل ویرمز.

۲- عائله اسمنی تبدیل ایچون بر طریق قانونی درپیش وتنظیم ایدلسی ده اونو تولمالیدر.
 بعضاً عائله اسمی جدی سیلره مستنداً دكیشدیرمك آرزو ایدیله بیلور. مثلاً بر اسمك
 طاشنسی، عینی اسمی طاشیان بر شخص طرفندن ارتكاب اولنان شایان توبیخ و تهمت
 افعال نتیجه سی اوله رق باعث تأسف اوله بیلور. وافكار عمومی مووجه سنده وشخص ایله هیچ
 بر شینك مشترك اولماسی آرزو و تمنی ایدیلور؛ كذا مثلاً بر كیمسه بر والدنك ویا والد
 جانبندن بر جدك ویا خود بر صاحب خیرك اسمنی كندی اسمنه علاوه ایتك صورتیله اولسون
 اونك خاطره سنی مشروع بر صورتده ادامه ایتكی آرزو و تمنی ایدیلور. قانون اسمك هیچ
 بر صورتله تبدیلنه مساعد اوله بیله جك احكام وضع ایتیه جك اولورسه بو کی احواله
 علاقه دارلرك رسم معاملات خارجنده فعلاً یکی بر اسم آلرندن اندیشه ایدلمیدر. بوندن
 خطا ویا كلافه سببیت ویره بیله جك صورتده بر شخصك، بری غیر رسمی و دیگر رسمی
 ایکی عائله اسمنی حائز اولسی کی بر نتیجه حصوله كلیر. بناء علیه احتیاطكار بر واضع
 قانون تعیین ایدیلکی شرائطه و معین وقطعی اشكاله توفیقاً و رسمی بر مقامك نظارت
 و تفتیشی آلتنده اسمك تبدیلنه مساعد ایتك مجبوریتنده در.

انكلتريه ، استئنا ايديله جك اولورسه عائله اسمنى قبول ايدن سائر بتون دولتر بيان ايلديكمز قيود دائره سنده اسمك تبديله مساعده ايتكمده درلر . اوروپا ، آسيا و آفريقا مملكتلرنده اسمك تبديلى حقنדה اتخاذ قرار ايتكم صلاحيتى رئيس حكومته ويا ناظرلره بو اصول (21 germinal un XI) فرانسز قانوننك حالا مرعى اولديغى بلجيقا بروس رومان - بوراده قانون مذكور فرائق دوق دوبه رغ طرفدن ۱۲ تشرين ثانى ۱۸۰۹ تاريخنده نشر اولمشدر - وبالاتينا باواردواده جايدر . ژهرمينال قانوننك يالكز فردى اسمه متعلق ايلك بابى پالاتيناده ۴ حزيران ۱۸۹۶ تاريخلى قانون ايله الفا ايدلمشدر . ann. lég. étr. XXVI. صحيفه ۱۹۴ . ديكر بعض مملكتلرده ده بو اصول تطبيق ايدلمكده در . ۱ حزيران ۱۸۲۶ ، ۲۰ كانون اول ۱۸۴۸ و ۱۳ مارت ۱۸۶۶ تاريخلى اوستريا فرمانلرينه ، ۱۲ مارت ۱۶۷۷ تاريخلى (باواردواس) فرمانه و ۲۱ نيسان ۱۸۳۲ تاريخلى هيئت وكيه قرارينه ، فلمنك قانون مديسنگ ۶۳ نجى ماده سنه ، يوقايدنه ذكر اولنان ۲۳ كانون اول ۱۹۲۰ تاريخلى فنلنديا قانونه ۲۲ نيسان ۱۹۰۴ تاريخلى دانمارقه قانوننك برنجى و آلتنجى ماده لرينه ann le^s étr. XXXIV صحيفه ۳۲۱ ؛ سالف الذاكر ۹ شباط ۱۹۲۳ تاريخلى نورويچ قانونه ، ۲۸ تشرين ثانى ۱۹۱۹ تاريخلى پولونه ز قانونه ؛ Ann. lég. étr. XLVVI صحيفه ۲۰۸ : پروسيانك ۱۵ نيسان ۱۸۲۲ تاريخلى قاينه قرارنامه سنه و ۱۳ تموز ۱۸۶۷ تاريخلى مقررات قراليه ، يوقايدنه مذكور ۱۷-۲۹ مارت ۱۸۹۵ تاريخلى رومانيا قانوننك ۸ و ۹ نجى ماده لرينه ، اسويچره قانون مديسنگ ۳۰ نجى ماده سنه باقيكز .)

آمريكا جمهوريتلرى ايسه بالعكس صلاحيت مذكوره يي محاكم عدليه به توجيه ايتكمده در (نويورق ، ۲۳ نيسان ۱۸۸۷ قانونى ماده ۲۴۱۰ اصول محاكمه حقوقيه قانونى ؛ Ann. lég. étr. XXVIII صحيفه ۸۷۶ .)

كرك ، اوروپا ، آسيا و آفريقاده و كرك آمريقاديه تبديل اسم طلبى ، اسمك ديكشمنندن متضرر اوله بيله جك كيسه لرك تبديله اعتراض ايدم بيلملى مقصديله بعض اعلاناته تابعدر . اسمك تبديله دائر ويريلن مساعده دن حقلى خلدار اولان كيسه لره يا يوكسك درجه ده بر محكمه خصوصيه (فرانسه و بلجيقاده شوراي دولت) ويا محاكم هاديه (فنلاند ، نويورق ، رومانيا و آلمانيا) . مراجعتله مساعده مذكوره نك كرى آلمنى طلب و استدعايه زمان بيرامق ايچون بو مساعده نكده كذلك اعلان ايدلمسى و آنجق قانوناً معين بر مدتك مرورندن صوكرا قابل اجرا اولمى لازمدر .

تبدیل اسم طلبنده بولنان شخصی یکی اسم اولق اوزره توجیه اولنان اسمی دهها اول
 طاشیمقده اولان کیمسه لک اسم مذکورک غاصدن کری آلمنسی طلبه حقاری اولدینی
 مقدا قبول ایدلمکده اولدینی حالده الیوم محاکم، معترض، بو اسمک طالبه ویرلمسندن
 دولایی آنجق آغیر بر ضرری اولدینی اثبات ایلدیکی تقدیرده حاکمک اسمک کری
 آلمنسه قرار ویرمسی لازم که چکی یوقسه معترضک مجرد استرداد طلبنده بولمنسی استرداد
 قراری ویرلمسی ایچون کافی اولامیه چنی رأی واجتهادنده بولنمقده در. (Le droit au nom)
 نام اثر مزه باقیکنز ۲۶۳).

بونکه برابر ۲۳ کانون اول ۱۹۱۰ تاریخی فنلاندیا قانونی بشقه برعائله عائد اولان
 اسمی آلفه مساعده ایدلمه مک لازم که چکنی بیان ایتمکده در.
 اسمک تبدیلی حقنده کی مساعده دن بتون مملکتلرده، طالبک زوجیه سی و هنوز
 دوغمش اولان چوجقاری استفاده ایدر. عائله رابطه سی پک قوتلی اولان دولترلده
 محاکم قانون ساکت اولدینی حالده بیله، مساعده مذکوریه طالبک کرک صغیر و کرک
 رشید چوجقارینه توسیع وتشمیل ایتلکده در. (فرانسه ایچون اورلئان محکمه سنک ۲۷
 نیسان ۱۸۶۶ تاریخی قراری حقنده داللوزه ۶۶، ۲. ۲۲۴ وسیره ۶۶، ۲. ۲۴۰
 وغره نویل محکمه سنک حیزران ۱۸۷۰ تاریخی قراری حقنده داللوزه ۷. ۲. ۲۰۶
 وسیره ۷۱-۲: ۴۴ باقیکنز ۰).

دها فردیجی اولان دولترلده ایسه، بابا طرفندن وقوعبولان تبدیل اسم طلبنه رشید
 چوجقار اشتراک ایتمه مش اولدقاری تقدیرده ویریلن مساعده دن استفاده حتی یالکنز
 صغیر چوجقارده حصر وتحدید ایدلمکده در. (مثلا ۲۲ نیسان ۱۹۰۴ تاریخی دانیمارقه قانوننک
 برنجی ماده سنه ۱۷-۲۹ نیسان ۱۸۹۵ تاریخی رومانی قانوننک ۱۶ نجی ماده سنه باقیکنز ۰.
 مقاله مزه وتسکیونک، عائله لک دوام واستقرارینه متعلق اولان بوجه آتی ملاحظه سیله
 ختام ویرهلم: «انسانلره زائل اولیان بر شی فکرنی ویرن اسملر، هر عائله یه کندی
 دوامنی توسیع وتحدید ایتک آرزوسنی الهامه پک الویریشلیدرلر. بعض ملتلرده اسملر،
 عائله لری یکدیگرندن تفریق ایدر. دیگر بعض ملتلرده ده اسملرله آنجق شخصلر تفریق اولنور که
 بوایه پک ای بریسته م دکدر. (Esprit du lois' liv. XXVIII chapitre IV)

تولوس حقوق فاکولته سی مدرسلرندن